

**Совет управляющих
Программы Организации
Объединенных Наций
по населенным пунктам**

HSP/GC/23/CRP.11
13 April 2011

Russian
Original: English

Двадцать третья сессия
Найроби, 11-15 апреля 2011 года
Пункт 9 повестки дня

Прочие вопросы

**Проект резолюции о будущих мероприятиях ООН-Хабитат
в области городской экономики и механизмов
финансирования благоустройства городов, строительства
жилья и основных услуг для неимущего городского
населения**

Представлен редакционной группой

Совет управляющих,

ссылаясь на резолюцию 56/206 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2001 года, в которой Генеральная Ассамблея, среди прочего, призвала Директора-исполнителя укрепить Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, с тем чтобы добиться выполнения его главной оперативной задачи, как это предусмотрено в резолюции 3327 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1974 года,

ссылаясь также на свою собственную резолюцию 19/11 от 9 мая 2003 года, в которой он просит Директора-исполнителя продолжать работу с группой Всемирного банка, региональными банками развития, другими банками развития, частным сектором и другими соответствующими партнерами с целью практического испытания подходов в рамках экспериментальных проектов, и на свою резолюцию 20/18 от 8 апреля 2005 года, в которой он призывает Директора-исполнителя укрепить Фонд благоустройства трущоб Фонда для Хабитат и населенных пунктов,

ссылаясь далее на резолюцию 61/206 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2006 года, в которой Генеральная Ассамблея приняла к сведению специальное приложение, касающееся Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов¹, добавленное Генеральным секретарем к финансовым положениям и правилам Организации Объединенных

¹ ST/SGB/2006/8.

Наций², а также просила Совет управляющих всеобъемлющим образом рассмотреть все вопросы, касающиеся Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, на его двадцать первой сессии, учитывая необходимость эффективной мобилизации ресурсов для Фонда,

ссылаясь далее на свою резолюцию 21/10 от 20 апреля 2007 года, в которой он просил Директора-исполнителя продолжать работу, направленную на укрепление Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, с тем чтобы ускорить обеспечение финансирования для мобилизации начального капитала, а также внутренних и других финансовых ресурсов на строительство жилья и создание соответствующей инфраструктуры, уделяя надлежащее приоритетное внимание нуждам семей с низким уровнем доходов,

принимая к сведению правило 304.3.2 с) специального приложения, касающегося Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, добавленного Генеральным секретарем к финансовым правилам и положениям Организации Объединенных Наций,

признавая свою обязанность по изданию руководящих указаний для обеспечения максимально эффективного использования ресурсов Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов в рамках достижения задач Фонда,

принимая во внимание пункт 56 m) Итогового документа Всемирного саммита 2005 года³, в котором содержится призыв к государствам - членам Организации Объединенных Наций добиться существенного улучшения жизни как минимум 100 миллионов обитателей трущоб к 2020 году, признавая настоятельную необходимость выделения большего объема ресурсов на доступное жилье и объекты жилищной инфраструктуры с уделением первоочередного внимания мерам по предупреждению возникновения трущоб и их благоустройству,

принимая к сведению доклад Директора-исполнителя об осуществлении его резолюции 21/10 об оценке программы экспериментальных операций по предоставлению возмещаемого начального капитала⁴,

приветствуя внешнюю оценку экспериментальных механизмов финансирования жилья и инфраструктуры в интересах малоимущего населения, проводившуюся с 2007 по 2011 годы,

1. *просит* Директора-исполнителя, опираясь на уроки, извлеченные в ходе осуществления программ экспериментальных операций по предоставлению возмещаемого начального капитала и Фонда благоустройства трущоб, сместить акцент в работе Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам в области финансирования

² ST/SGB/2003/7.

³ Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи от 16 сентября 2005 года.

⁴ HSP/GC/23/5/Add.5.

населенных пунктов в сторону укрепления ее нормативных подходов к городской экономике и содействию в финансировании благоустройства городов, строительства жилья и основных услуг для неимущего городского населения с учетом географической и региональной сбалансированности;

2. *также просит* Директора-исполнителя, опираясь на рекомендации вышеупомянутого доклада об оценке программы экспериментальных операций по предоставлению возмещаемого начального капитала, как можно более оперативно изучить и выбрать в консультации с Комитетом постоянных представителей модель партнерских связей с учреждениями по финансированию развития в целях получения в будущем услуг по кредитованию, предоставлению гарантий и финансовому консультированию в секторах благоустройства городов и финансирования жилищного строительства;

3. *просит далее* Директора-исполнителя в консультации с Комитетом постоянных представителей, опираясь на извлеченные уроки и рекомендации по итогам внешней оценки программы экспериментальных операций по предоставлению возмещаемого начального капитала, передать соответствующему внешнему партнеру по финансированию развития либо портфель программы экспериментальных операций по предоставлению возмещаемого начального капитала, либо управление этим портфелем, в зависимости от того, какой из этих вариантов Директор-исполнитель сочтет наиболее целесообразным в финансовом отношении, и обязанностей программы Фонда благоустройства трущоб по надзору за гарантиями в отношении займов, выделенных на технические цели;

4. *призывает* правительства поддержать Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам в ее усилиях по максимальному наращиванию ее сравнительного преимущества в таких областях, как нормативная работа, партнерство и региональное присутствие, и помочь Программе активизировать усилия по эффективному сотрудничеству с организациями, специализирующимися на финансировании развития и занимающимися им в первую очередь, при разработке и реализации проектов и программ финансирования, в которых упор делается на инновационные и отвечающие интересам неимущих слоев населения финансовые инструменты;

5. *просит* Директора-исполнителя доложить Совету управляющих на его двадцать четвертой сессии об осуществлении настоящей резолюции.